Мэг была очень довольна этим ответом. Это было именно то, что она надеялась услышать, и Грегор имел в виду именно это. Через мгновение она отвела взгляд в сторону и пробормотала: - похоже, вы все объяснили, Лорд Грегор. Очевидно, вы знаете, что делаете. Ваши чувства к моей дочери верны, как и причины, по которым вы хотите жениться на ней. Этот союз действительно был бы полезен как для моего дома, так и для вашего. У вас двоих есть способность сделать этот брак радостным и успешным. Учитывая все это, у меня есть все основания дать вам свое благословение."

Услышав это, Грегор выжидающе наклонился вперед.

Через несколько секунд Мэйдж продолжила: "однако... прежде чем я это сделаю, нужно признать еще один последний фактор."

-А что это такое?- Спросил Грегор.

-Мне нужно знать, как далеко вы готовы зайти ради моей дочери, - заявила Мейдж. - все эти разговоры о жертвоприношениях-не просто предположения. Это напрямую связано с рассматриваемым вопросом."

-Как же так?- Спросил Грегор.

"В супружеской паре обоим партнерам часто приходится отказываться от некоторых вещей, - утверждала Мейдж. - так происходит с каждым Союзом. Даже если их брак будет счастливым и без трудностей, им придется иногда идти на компромисс. Всякий раз, когда они идут на компромисс, им приходится идти на собственные жертвы."

- Я... не могу спорить, - сказал Грегор, слегка пожав плечами, - но какое это имеет отношение? Есть ли жертва, которую ты хочешь, чтобы я принес?"

Мейдж сурово кивнула головой. Затем она вытащила один из своих кинжалов, схватила его за лезвие и протянула Грегору. Когда он медленно взял оружие за рукоять, Мейдж приказала ему: "Возьми этот кинжал ... и отрежь себе один палец."

Грегор почувствовал, как его охватывает шок и тревога. Он посмотрел на нее так, словно был уверен, что ослышался. Он сказал с беспокойством: "приходите еще?"

- Самые древние узы были связаны с кровавыми жертвоприношениями, - просветила его Мейдж. - обычно человек вскрывал руку или лицо клинком и предлагал пролитую кровь в знак согласия. Но в наши дни едва ли можно пройти три мили без того, чтобы кто-то другой не нанес тебе удар. Разрезание себя не означает так много, как раньше. Таким образом, вместо этого часто дается более постоянная жертва."

Грегор лишился дара речи. До сих пор он разговаривал с Леди Мейдж и обращался с ней

исключительно вежливо. Теперь же он чувствовал себя гораздо менее сговорчивым. Он посмотрел на женщину с Медвежьего острова и сердито проворчал: "и что это вообще доказывает?"

-Это доказало бы, насколько серьезно ты относишься к этому браку, - резко сказала Мэг. - ты хочешь показать мне, как сильно хочешь жениться на моей дочери? Тогда сделай это. Откажись от маленькой частички себя, чтобы ты мог получить ее всю ."

-Дейси никогда не упоминала ничего подобного, - поспешно заметил Грегор.

- Вероятно, потому, что она надеялась избежать этого, - предположила Мейдж, - увы, я не стану этого делать. Это принципиальный вопрос, милорд. Теперь сделайте свой выбор. Вы выберете свою руку или руку Дэйси?"

Грегор уже был поражен самой мыслью об ампутации собственного пальца. Теперь ему даже не давали времени подумать над этим предложением. Мэг заставила его сделать правильный выбор прямо сейчас.

Гора с тревогой смотрела на кинжал. Он был очень острым и имел очень тонкий край. Одним быстрым взмахом меча он мог рассечь кости, кожу и мышцы насквозь. Кроме того, Грегор очень ловко управлялся с ножом. Он мог сделать очень чистый и точный надрез.

И все же мысль о потере придатка отнюдь не облегчала ему жизнь.

Он отчаянно думал о том, как обойти это затруднительное положение. Может быть, ему и не придется отсекать себе палец целиком. Может быть, Мэг удовлетворилась бы только одним сегментом его самого маленького пальца. Но он не мог спросить ее об этом, это был бы признак слабости.

Затем он вспомнил, что в этом мире существуют такие вещи, как протезирование. Возможно, он сумеет заменить потерянный палец маленьким металлическим стержнем. С другой стороны, даже если бы протез был сделан в форме настоящего пальца и двигался как один, это было бы просто заменой реальной вещи.

Он даже подумывал попросить Мейдж использовать кинжал для него. Но он быстро прогнал эту мысль из своей головы. Если бы он умолял кого-то другого сделать ужасное дело, которое он сам не хотел делать, это был бы огромный удар по его чести и порядочности.

Судя по всему, не было простого способа обойти эту дилемму. У него было только два реальных варианта: отрезать один из своих пальцев или умолять Мейдж не заставлять его делать эту операцию.

После минуты напряженного молчания Грегор наконец принял решение.

Он медленно поднял кинжал... и опустил его острие на поверхность стола. Он приземлился далеко от его другой руки.

Затем Грегор поднял глаза на Леди Мейдж Мормонт и неуверенно произнес: Я не могу ... искалечить себя."

Мейдж, казалось, была равнодушна к этому заявлению. Она сложила руки на груди и предположила: "так ты отказываешься принести жертву?"

-Да, я отказываюсь!- Но я не собираюсь отказываться от Дэйси, - горячо возразил Грегор. Я сделаю все, что угодно – я имею в виду, все, что угодно, – чтобы успокоить вас. Я прошу вас позволить мне доказать истинность этого утверждения с помощью некоторых других средств. Пожалуйста, не сомневайтесь во мне, когда я говорю, что люблю вашу дочь."

Мэгги не сразу отреагировала на это заявление. Прошло больше двух минут неприятного напряженного молчания, прежде чем она наконец открыла рот. Но когда она это сделала, то не сразу заговорила. Вместо этого она широко улыбнулась.

- Я знаю, что вы так думаете, Лорд Грегор. Я понял это через десять минут после нашей первой встречи. Я также знаю, что она тоже тебя любит. То, как вы двое смотрите друг на друга... это настоящая любовь. И я был бы дураком, если бы встал между тобой и ней."

Грегор склонил голову набок и пробормотал: "боюсь, я не понимаю."

-За это я не могу винить тебя, - заметила Мейдж. Она достала из стола свой кинжал и убрала его в ножны. Затем она открыла: "это все было испытанием. Я проверял вас, чтобы посмотреть, можно ли заставить вас отрезать палец без каких-либо возражений."

-Похоже, я потерпел неудачу, - мрачно пробормотал Грегор.

-О нет, - возразила Мейдж, все еще улыбаясь, - вы прошли."

Теперь Грегор совсем запутался. -Я так и сделал?"

-Если бы ты действительно отрубил себе палец, - объяснила мейдж, - ты бы выделил себя как одержимого, который сделает все, чтобы получить то, что он хочет, даже за ненужный счет своего собственного благополучия. Мало хорошего выходит из человека с таким складом ума. Например, некоторые утверждают, что истинный мотив Роберта Баратеона для начала восстания был результатом такого рода фиксации. Вот как сильно он тосковал по сестре моего господина. Если бы король не нашел счастья с Серсеей Ланнистер, Я бы опасался за королевство. С другой стороны, иметь Ланнистерскую Королеву тоже не очень идеально."

-Это справедливая оценка, - согласился Грегор, - во всех отношениях."

Мейдж снова кивнула и продолжила: – Я верю, что вы сделаете все возможное – в пределах разумного-чтобы защитить мою дочь. Если бы ситуация требовала этого, я уверен, что вы бы отдали свою жизнь за нее. Но если бы вы добровольно нанесли себе ущерб, чтобы завоевать ее, вы бы пересекли границу между любовью и увлечением. Сейчас это был бы всего лишь палец, но позже это могла быть рука или еще что похуже. Ваше физическое благополучие может быть не все, что было поставлено на карту. Ваше душевное благополучие тоже в конечном счете пострадает. Как только это случится, ты вскоре станешь такой же опасной для Дэйси, как и ты сам. Я никогда не позволю ей быть связанной с таким человеком."

Из Леди Мейдж в агентстве вышел бы отличный следователь.

И действительно, Грегор был поражен тем, как много размышлений и усилий приложила Мейдж Мормонт для этого испытания. Она применила урок продвинутой психологии – или того, что в его первой жизни было бы известно как продвинутая психология – чтобы определить характер отношений Грегора с Дейси. Она много значила для него, но он не был нездорово одурманен ею.

Очевидно, Мейдж желала только лучшего для своей дочери, и она пойдет на все, чтобы убедиться, что у Дейси нет ничего меньшего.

Грегор был немного раздражен тем, что его ввели в заблуждение, но он должен был смотреть фактам в лицо; он не мог оставаться впереди всех в Вестеросе. Во всяком случае, его встреча с Леди Мейдж дала благоприятный результат.

-Надеюсь, вы не держите на меня зла за то, что я обманула вас, милорд, - произнесла Мэгги с некоторой тревогой.

-Вовсе нет, - заверил ее Грегор. - хотел бы я сказать, что вижу все насквозь. Увы, не могу. Впервые за все время, я был полностью застигнут врасплох. Поэтому я приветствую вас, Миледи."

Мейдж снова ухмыльнулась и произнесла: "я знаю, что это должно было быть изнурительно; заставлять вас выбирать между рукой Дейси и частью вашей. Если бы вы наотрез отказались и заявили, что ни одна женщина не стоит того, чтобы потерять палец, Мы с Дэйси ушли бы в течение часа. Важно то, что вы колебались, прежде чем принять решение. Если бы ты действительно взмахнул этим кинжалом, я бы остановил твою руку до того, как лезвие коснулось твоей кожи. Вы все равно сохранили бы свою руку, но потеряли бы руку Дейси, но теперь, когда разум и инстинкт одержали победу над желанием, у вас будет и то, и другое. "

Это последнее замечание пробудило интерес Грегора. Он наклонился вперед и с тревогой сказал: "Так, значит, ты...?"

Прежде чем он успел закончить, Мейдж еще раз кивнула и заявила: "тебе больше не нужно доказывать свою правоту. Теперь я знаю, что Дэйси не мог сделать ничего лучше, чем тот человек, который был до меня. За это я приношу вам свои поздравления... а также свое

благословение."

Грегор широко улыбнулся, встал, обошел вокруг стола и протянул руку женщине с Медвежьего острова. Она взяла его, и он энергично пожал ей руку. - Благодарю вас, леди Мейдж, - сказал он восторженно, но несколько профессионально. Клянусь тебе, ты никогда не пожалеешь об этом."

-Я заставлю вас сдержать слово, - заметила женщина с Медвежьего острова. Она поднялась на ноги, улыбнулась в ответ горе и сообщила ему: "я с нетерпением жду, чтобы назвать тебя моим сыном."

Он усмехнулся, подумав, что идея стать зятем Мейдж Мормонт и впрямь кажется ему привлекательной. Затем Грегор указал на дверь и прокомментировал: "на этой записке...?"

-Валяй, - сказала ему Мейдж, - если свадьба состоится, невеста обязательно должна об этом знать."

Грегор быстро подошел к двери и открыл ее. Как он и ожидал, Дэйси задержалась в коридоре. Если она и подслушала какой-то разговор между матерью и Грегором, то не подала виду. Грегор был совершенно уверен, что она избежала искушения подслушать их разговор.

Когда массивный рыцарь вышел в коридор, девушка с Медвежьего острова обратила свое внимание на него. Она казалась в равной степени взволнованной и встревоженной.

- Ну и что же?- с интересом спросила она.

-Заходи, - пригласил он ее.

Грегор вернулся в Солар, и Дэйси последовала за ним. Она подошла к Мейдж, взяла ее правую руку в обе свои и спросила нетерпеливо: "что ты решила, мама?"

Леди Мейдж Мормонт нежно улыбнулась дочери, свободной рукой погладила ее по щеке и сказала: "Я глубоко одобряю Лорда Грегора, моя дорогая. Я даю тебе свое благословение выйти за него замуж."

Дэйси была в восторге. Она снова повернулась к Грегору, бросилась к нему и нежно обняла. Держа ее на руках, Грегор посмотрел на мать своей невесты и жестом пригласил ее подойти к ним. Мейдж усмехнулась, подошла к парочке и тоже обняла ее.

Когда они наконец разошлись, Мейдж с любопытством спросила: "Когда ты собираешься жениться?"

- Как можно скорее, - ответил Дэйси.

Грегор имел в виду почти то же самое, но сначала он должен был объяснить некоторые факторы. - Я бы хотел, чтобы хоть кто-то из моей семьи присутствовал на этой церемонии. Им потребуется около двух недель, чтобы добраться от замка Клигана до рва Кейлин. Нам понадобится еще больше времени, чтобы спланировать саму церемонию. Я знаю, что норманны предпочитают скромные браки, но, как вам, без сомнения, известно, во рву Кейлин живут не только норманны. Вкусы и склонности других Вестеросов также следует признать."

-Я согласен, - заявил Дэйси, - даже если бы мы хотели, чтобы все было просто, наши товарищи-легионеры, вероятно, сделали бы гораздо большую проблему в этом деле, чем мы."

- Тут уж ничего не поделаешь, - заявила Мейдж. Она потерла висок и предложила :" учитывая все это ... как ты думаешь, свадьба может состояться самое большее в один лунный оборот?"

Грегор на мгновение задумался, а затем кивнул и заявил: "Это определенно выполнимо."

- Меня вполне устраивает лунный поворот, - согласилась Дэйси.

Мейдж хлопнула в ладоши и объявила: "да будет так. Церемония состоится через тридцать дней, начиная с сегодняшнего дня. Я останусь здесь, чтобы помочь тебе подготовиться к этому. Надеюсь, что в ближайшие недели мы будем очень часто видеться."

Я не знаю, радоваться этому или окаменеть.

Так или иначе, Грегор был вне себя от радости. Теперь, когда он получил благословение Леди Мейдж, ничто больше не могло разлучить его с Дейси. За один оборот Луны медведь должен был взобраться на гору.

http://tl.rulate.ru/book/40328/886238